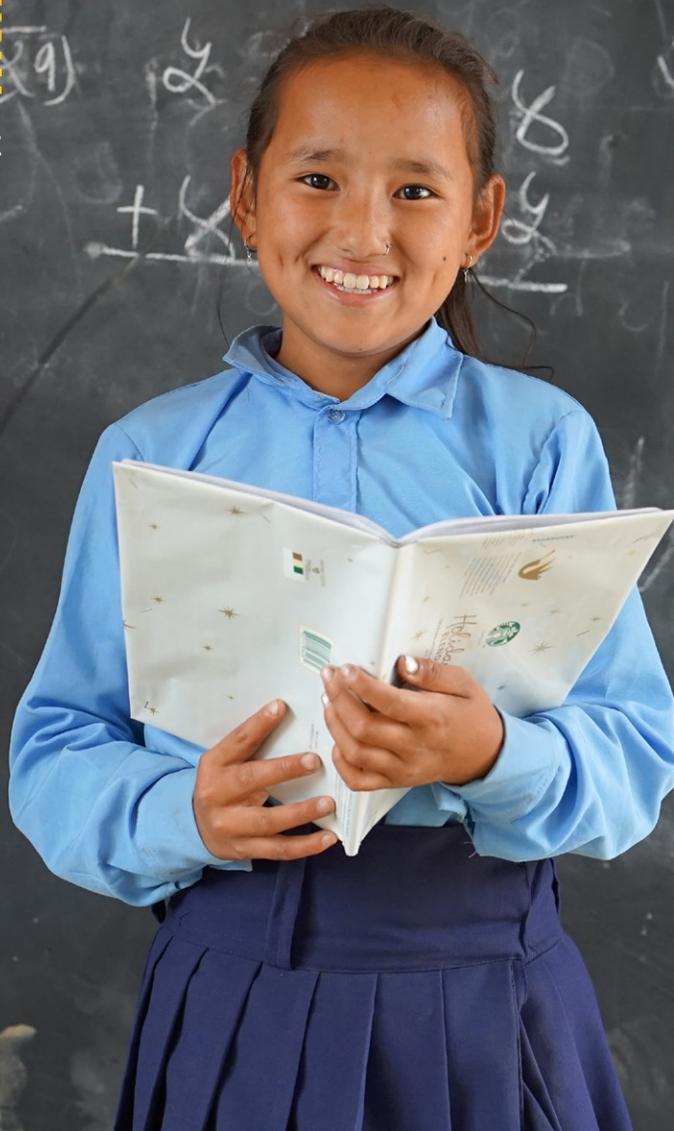




**BOOKS FOR  
CHANGE**

Jahresbericht



2021

# INHALT

Mission .....	03
Wo wir arbeiten .....	04
Wie wir arbeiten .....	07
2021 im Rückblick .....	08
Schwerpunkt Bildung .....	11
Bibliotheken .....	12
Digitale Klassenzimmer .....	16
Solaranlagen .....	21
Stipendien .....	23
Über uns .....	24
Finanzen .....	26

# UNSERE MISSION



**BOOKS FOR CHANGE** IST  
EINE GEMEINNÜTZIGE ORGANISATION,  
DIE SICH IN NEPAL FÜR  
**BILDUNG, INSBESONDERE DEN ERWERB VON  
LESE- UND SCHREIBFÄHIGKEITEN**  
VON KINDERN EINSETZT.

# UNSERE MISSION

# NEPAL

## Hauptstadt

Kathmandu

---

## Fläche

147181 km<sup>2</sup>

---

## Armutsrates\*

15% der Bevölkerung leben unter der Armutsschwelle von 2 CHF pro Tag

---

## UN-Entwicklungsindex

Platz 144 von 188



## Einwohnerzahl

28 851 000

---

## Thematische Schwerpunkte

- Leseförderung (Bibliotheken)
- Digitale Klassenzimmer (E-Learning)
- Stipendien
- Förderung von Lehrpersonen
- Gender und soziale Gerechtigkeit
- Mitsprache und sozialer Zusammenhalt





## WIE WIR ARBEITEN

Entwicklungszusammenarbeit findet stets in einem herausfordernden Umfeld statt und verlangt von den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern unterschiedlichste Kompetenzen. Technisches Wissen alleine genügt nicht. Soziale Kompetenzen und die Offenheit, sich mit anderen Kulturen auseinanderzusetzen, sind ebenso entscheidend.

Der Respekt gegenüber den Menschen, mit denen wir arbeiten, und das Bemühen darum, im Dialog mit lokalen Partnern zu lernen und zu wachsen, bilden das Fundament der Projektarbeit mit **BOOKS FOR CHANGE**. Nur wenn es einen Dialog zwischen den Kulturen gibt und wenn Frauen, Männer, Kinder und Jugendliche ihre Bedürfnisse und Fähigkeiten frei äussern können, passiert Entwicklung.

## **NEUTRALITÄT**

Wir sind der sozialen Gerechtigkeit sowie der Gleichstellung verpflichtet, unabhängig von Geschlecht, Religion, Herkunft, Sprache, Kultur und gesellschaftspolitischen Überzeugungen.

## **PARTNERSCHAFT VOR ORT**

Die Beteiligung der einheimischen Bevölkerung an der Planung und Umsetzung von Projekten hat für **BOOKS FOR CHANGE** oberste Priorität. Unser Engagement gründet auf einer solidarischen Haltung sowie lokalen und langfristigen Partnerschaften. Wir pflegen den interkulturellen Dialog, fördern den Austausch und lernen gegenseitig voneinander.

## **NACHHALTIGKEIT UND HILFE ZUR SELBSTHILFE**

Wir glauben, dass die besten Lösungen vor Ort entwickelt werden. Durch unsere Partnerschaften stärken wir die lokalen Gemeinschaften in ihrer Eigenständigkeit und Selbstverantwortung und leisten Hilfe zur Selbsthilfe für Menschen, die ihre Lebensbedingungen aktiv verbessern wollen.

## **ENTWICKLUNG**

Wir verstehen uns als lernende Organisation und überprüfen systematisch die Resultate und Wirkungen unserer Projekte.

# 2021 DAS JAHR IM RÜCKBLICK



## Bibliothek, Solar und digitales Klassenzimmer in Dolpa, Nepal

Ein digitales Klassenzimmer sowie eine neue Bibliothek, mit einer Vielzahl an Büchern, machen den Unterricht vielseitig und interessant. Mit diesem umfassenden Projekt unterstützten wir 300 Kinder an der Grundschule in Ranga-Dolpa. Die neue Solaranlage sorgt für den täglichen Strombedarf.



## Eine Bibliothek und eine Solaranlage in Gulmi, Nepal

Bücher erweitern nicht nur den Wortschatz, sie beeinflussen auch das soziale Verhalten. Mit der neuen Bibliothek lernen 446 Kinder und Jugendliche Lesen und Schreiben. Eine Solaranlage sorgt dafür, dass es auch während den täglichen Stromunterbrechungen Licht gibt und die Kinder lesen und lernen können.



## Eine Bibliothek in Sarlehi, Nepal

Eine gute Bildung legt den Grundstein für ein selbstbestimmtes Leben. Mit der neuen Bibliothek Sarlehi lernen 486 Kinder Lesen und Schreiben. Für Verwaltungszwecke finanzierten wir zudem Computer und einen Beamer, damit die Kinder auch von audiovisuellen Lernhilfen profitieren können.



## Schulische Förderung durch Stipendien

Das Frauenhaus Kumudini in Kathmandu, ist eine Schutzeinrichtung und ein Zufluchtsort für von Gewalt und sexuell ausgebeuteten Mädchen. Als langjährige Partner unterstützen wir 21 betroffene Mädchen mit Stipendien, damit sie die nötige Unterstützung erhalten, heilen können und den Weg zurück in die Gesellschaft finden.



Moral Stories  
The Lion & The Mouse  
संसार की भाँति  
भोले का नाम  
BHO  
JA  
वराहविहारे

उत्तरेर लम्बा  
THE LITTLE MERMAID  
दोस्तों का नाम  
GHODE  
JATRA  
देवराज का लो

कदी र खँदर  
THE BIRD  
पतर  
PAT  
RA  
TORNADO

आँसू का नाम  
सिंह  
Truck  
Canker

म दिली भरे  
SCURIOUS  
QUESTIONS &  
ANSWERS ABOUT  
OUR  
किसको सीढ़ी ?

सर्प  
चिल्ली र रानी

Let's learn  
BIRD  
Moral Stories

घोडा  
स्याबास !

Moral Stories  
इर  
किरा

NOTHING  
HAPPENED

बालबॉल

# WIESO WIR UNS FÜR QUALITATIV GUTE BILDUNG EINSETZEN

Der eingeschränkte Zugang zu Bildung ist eine der Hauptursachen, warum Armut von Generation zu Generation weitervererbt wird. Die Anzahl Kinder, die eine Grundschule besuchen, ist während der letzten Jahrzehnte zwar gestiegen, aber die Qualität des Unterrichts bleibt oft mangelhaft.

Qualitativ gute Bildung verspricht nicht nur eine verbesserte Aussicht auf Einkommen, sie steigert auch die Chancen der Menschen auf ein gesundes Leben. Bildung fördert den Frieden und stärkt die Gleichstellung von Mann und Frau. Sie begünstigt die Herausbildung einer aktiven Zivilgesellschaft, fördert Innovation und ist Voraussetzung für eine langfristige wirtschaftliche Entwicklung.

Möchtest du unser Team in Nepal begleiten und miterleben, wie ein Projekt von A-Z umgesetzt wird? Dann bist du hier genau am richtigen Ort. Ziehe deine besten Schuhe an, folge dem Link und das Abenteuer kann beginnen.

<https://vimeo.com/booksforchange/dolpa>

# ERFOLGSFAKTOREN FÜR EINE GUTE BIBLIOTHEK

Der nachhaltige Erfolg einer Bibliothek ist von verschiedenen Faktoren abhängig. Folgende Kriterien werden von uns immer berücksichtigt:

## **Lesematerial**

Qualitativ gutes Lesematerial und eine Vielzahl an Büchern in der lokalen Sprache.

## **Licht, Farben, Regale und bequeme Sitzmöglichkeiten**

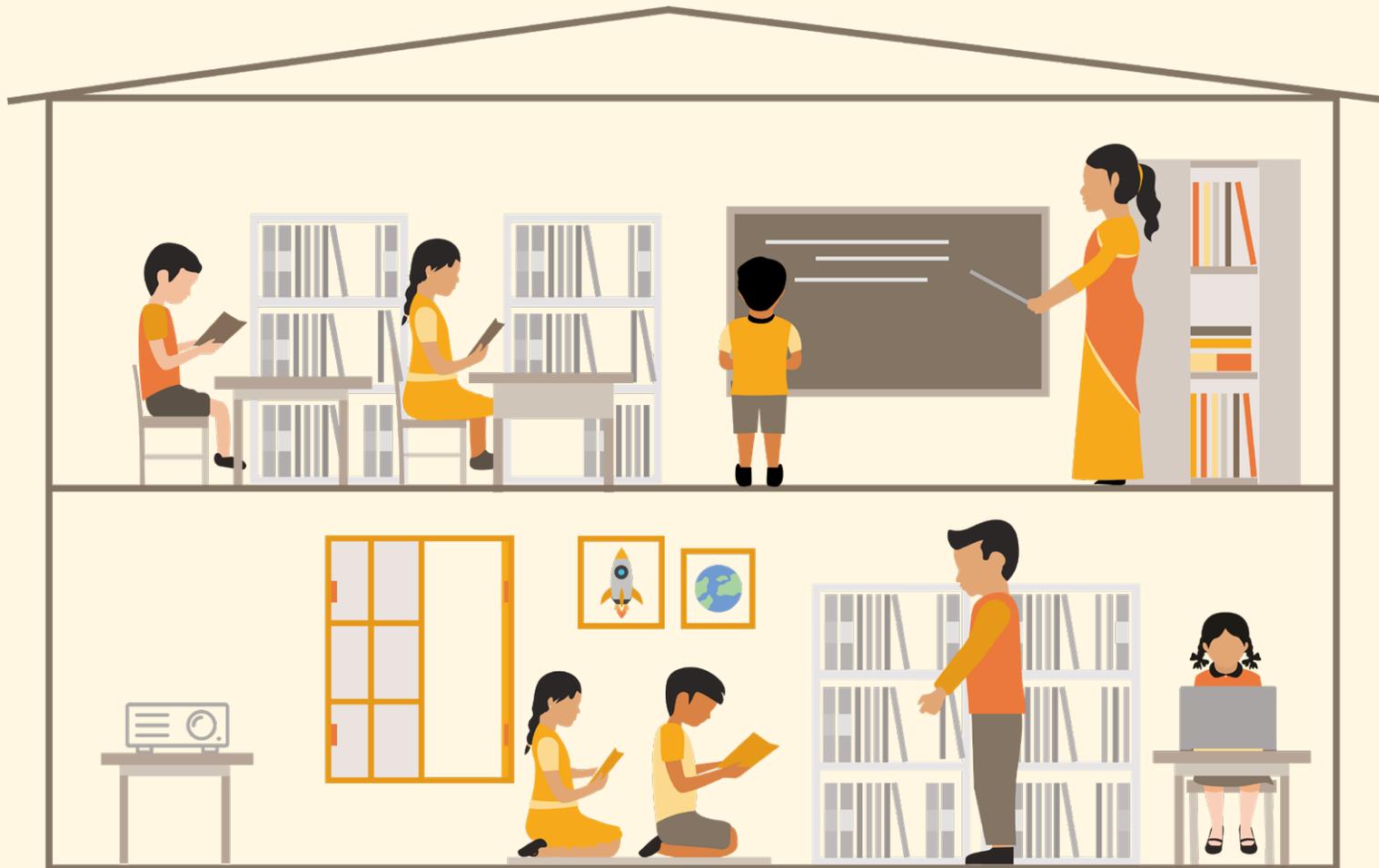
Helle und farbenfrohe Räume mit viel natürlichem Licht und einem Wandbild. Qualitativ gute Bücherregale und bequeme Sitzmöglichkeiten, die von lokalen Fachpersonen gefertigt werden.

## **Elektronische Hilfsmittel für administrative Aufgaben**

Computer für die Bibliotheksverwaltung und zum Arbeiten, während die Kinder die Bibliothek besuchen. Alle Bücher werden altersgerecht nach Farben markiert und erhalten eine Nummer. Zudem statten wir jede Bibliothek mit einem Beamer aus, der für audiovisuelles Lernen und Filmnachmittage genutzt wird.

## **Zugang**

Die Bibliothek soll für alle zugänglich sein, die Neugier wecken und die Freude am Lesen und Erzählen fördern. Deshalb steht die Bibliothek allen lokalen Bewohnern offen.





# BIBLIOTHEK, E-LEARNING UND SOLARANALGE IN DOLPA

Ein Projekt erfolgreich und nachhaltig umzusetzen, erfordert das Zusammenwirken von unterschiedlichen Faktoren. Ein digitales Klassenzimmer (E-Learning) kann nur genutzt werden, wenn es auch verfügbaren Strom gibt. Von einer Bibliothek können nur Kinder und Lehrer profitieren, wenn der Raum einladend und funktional eingerichtet ist und der Unterhalt von der Schule gewährleistet wird. Wissen kann nur effektiv vermittelt werden, wenn die Lehrpersonen motiviert und gut ausgebildet sind. Eine Solaranlage in Betrieb zu nehmen und wenn nötig zu reparieren, erfordert technisches Wissen sowie handwerkliches Geschick. Wie diese Elemente zusammenspielen müssen und wie das mit einem guten Team und dem Engagement der lokalen Bewohner und Behörden funktionieren kann, erlebten wir an der Schule in Ranga, im Bezirk Dolpa.

Ritu, (Bild links, 3.v.r.) ist eine der 271 Schüler und Schülerinnen, die durch dieses Projekt begünstigt wurde. Dass es eine neue Bibliothek und einen Computerraum gibt, hat sich in der Umgebung, auch wegen der Partizipation der lokalen Bevölkerung, schnell herumgesprochen. Eine erste Evaluation hat gezeigt, dass das Interesse und die Nachfrage nach Schuleintritten gestiegen ist, die Motivation im Unterricht, speziell in den Computerklassen, sehr hoch ist und auch die leistungsschwächeren Kinder stark durch die audiovisuellen Lernmethoden profitieren.

Ritu ist eine Schülerin aus einem kleinen Dorf in Ranga-Dolpa, weit in den Bergen des Himalayas. Möchtest du direkt von Ritu erfahren, wie ihr Alltag aussieht und was für eine Wirkung die Projekte haben, so folge dem Link.

<https://vimeo.com/booksforchange/ritu>

# ERFOLGSFAKTOREN VON DIGITALEN LERNPLATTFORMEN

Unsere Partnerorganisation [OLE Nepal](#), hat sich auf die Bereitstellung von Lernsoftware spezialisiert. Diese ist auf einem Server gespeichert, der im Computerraum installiert wird. Es können beliebig viele Computer damit verknüpft werden. **Eine Verbindung zum Internet ist dabei nicht notwendig.** Es ergeben sich folgende Vorteile:

## **Lernen darf Spass machen**

Multimediale Lerninhalte, bestehend aus kontextualisierten Bildern, Ton, Animationen und Spielen. Das spielerische und audiovisuelle Lernen macht Spass und wirkt sich auf den Lernerfolg aus.

## **Orientiert sich nach dem nationalen Lehrplan**

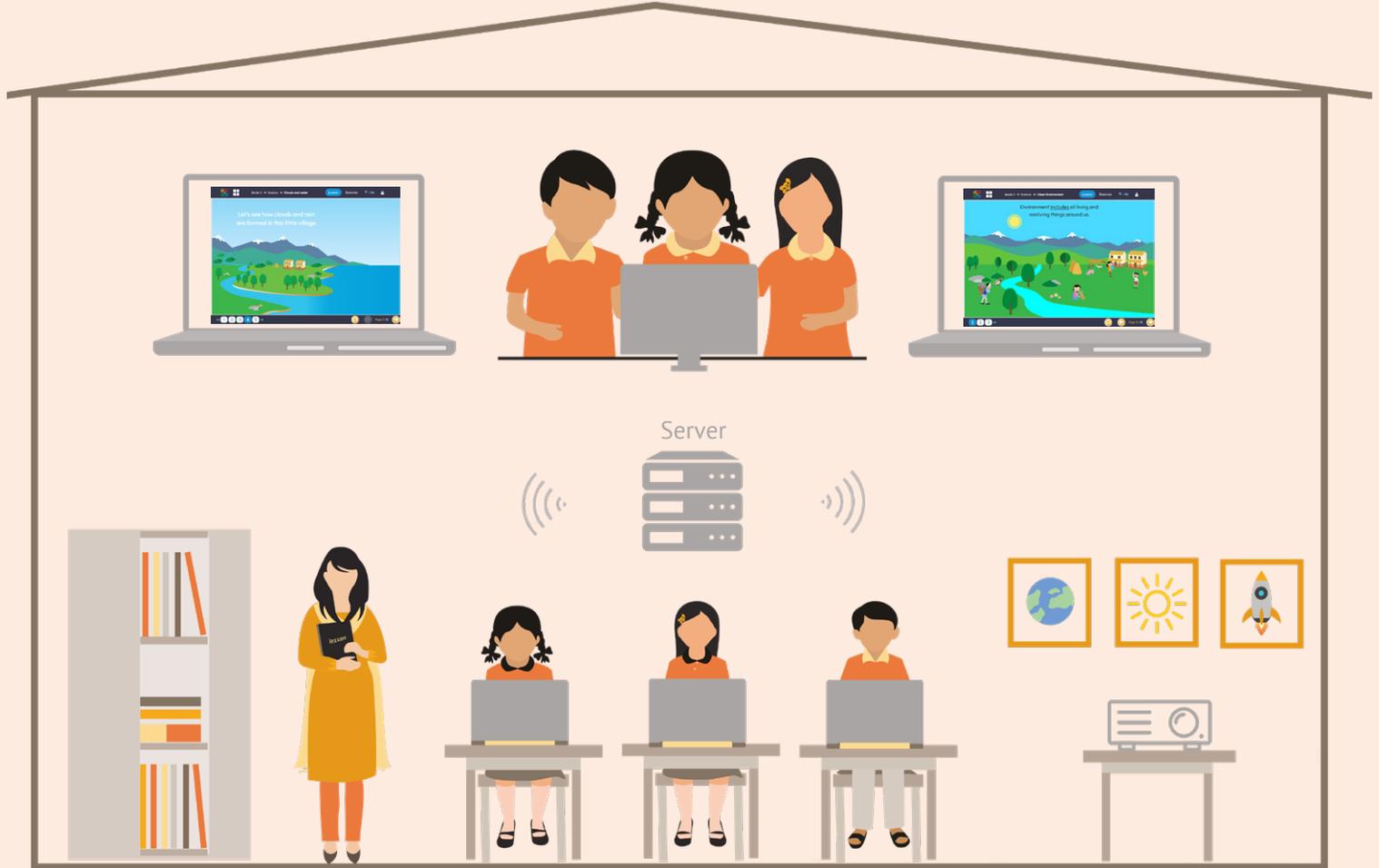
Enge Anlehnung an den nationalen Lehrplan, um Lehrern und Schülern zu helfen, die Lernziele zu erreichen. Deckt die Kernfächer des nationalen Lehrplans ab - Nepali, Englisch, Naturwissenschaften und Mathematik von Klasse 1 bis 8 in Nepali und englischer Sprache.

## **Mit Lektionen den Lerninhalt üben und verstehen**

Jedes Aktivitätsmodul hat einen Teil mit Lektionen, der den Schülern hilft, das behandelte Konzept zu verstehen, und einen «Übungsteil», um zu testen, wie gut die Schüler das Konzept verstanden haben. Es gibt auch kleine Übungsaktivitäten innerhalb der Lektionen, die den Schülern helfen, die Konzepte, die sie gerade gelernt haben, zu wiederholen und zu festigen.

## **Hilfsmittel für Lehrpersonen**

Zu jeder Aktivität gibt es auch eine begleitende Notiz für Lehrpersonen, die erklärt, wie die Aktivitäten in den Unterricht integriert werden können.





# DIGITALES KLASSENZIMMER IN DOLPA



Weisst du, wie ein Schmetterling zum Leben erwacht? Alle Tiere verändern sich, während sie wachsen und reifen, aber Schmetterlinge machen die grösste Veränderung von allen durch. Im Kapitel «Lebenszyklus eines Schmetterlings» lernen die Kinder mit Animationen über die verschiedenen Phasen des Lebenszyklus eines Schmetterlings.

Digitales Lernen macht nicht nur Spass, es erhöht auch den Lernerfolg um ein Vielfaches. Dank altersgerechten Computerprogrammen, können die Kinder neben den traditionellen Unterrichtsmethoden, von audiovisuellen Lernhilfen profitieren. E-Paath ist eine Sammlung digitaler, interaktiver Lernaktivitäten, die von unserer Partnerorganisation OLE Nepal entworfen und entwickelt wurden. Die E-Paath Aktivitäten basieren auf dem nationalen Lehrplan von Nepal. Sie sind fachspezifisch und stufen spezifisch. E-Paath ist in den Sprachen Nepali und Englisch für die Klassen 1 bis 8 verfügbar.

Bishnu ist Lehrer in Dolpa und leitet das von BFC finanzierte digitale Klassenzimmer. Möchtest du direkt von Bishnu erfahren, wie dieses Projekt wirkt, so folge dem Link:

<https://vimeo.com/booksforchange/teacher>



# DEN EIGENEN STROM PRODUZIEREN MIT SOLARANLAGEN

Wir nutzen die grenzenlos und frei verfügbare Kraft der Sonne gleich zweimal: Wir wollen allen Menschen Zugang zu Elektrizität und somit Chancen zur Entwicklung geben. Gleichzeitig schützen wir mit Solarenergie das Klima und bewahren den Planeten für spätere Generationen.

Solarenergie ist die grösste und nachhaltigste Energiequelle in Nepal. Wie Luft und Wasser neigen wir dazu, Elektrizität als selbstverständlich anzusehen - bis sie ausfällt und wir uns nicht mehr in der Lage fühlen, einfache tägliche Aufgaben zu erledigen. Doch für viele Haushalte, Schulen, Krankenhäuser und landwirtschaftliche Betriebe ist eine zuverlässige Stromversorgung immer noch ein Luxus.

Durch die Installation von Solaranlagen können Kinder und Erwachsene auch abends lernen und die Computer ohne Unterbrechungen nutzen. Mit Solarenergie setzen wir uns für eine Welt ein, in der die Entwicklung der Menschen und dem Schutz des Klimas im Einklang sind.

Bei der Umsetzung der Solarprojekte arbeiten wir mit einem Expertenteam von «Sunfarmer» zusammen, einer in Nepal registrierten gemeinnützigen Organisation, die sich auf Solaranlagen und die Schulung von Fachkräften spezialisiert hat. Damit stellen wir sicher, dass die Projekte von Fachexperten umgesetzt werden. Lokale Fachkräfte werden zudem in der Wartung der Solaranlagen geschult, um für das nötige Wissen vor Ort zu sorgen.



# MIT DEM STIPENDIENFONDS MÄDCHEN GANZHEITLICH UNTERSTÜTZEN

Die Gelder aus dem Stipendienfonds werden bedarfsbezogen und im besten Interesse und Wohl des Kindes eingesetzt. Das Mädchen wird in der lokalen Kultur würdevoll und nachhaltig gefördert. Zurzeit unterstützen wir 21 Mädchen durch unsere Partnerorganisation Kumudini. **Wir unterstützen keine Kinderpatenschaften**, da diese zu Spannungen im sozialen Umfeld des Kindes führen können.



## Begleitung

Mädchen erhalten durch eine Sozialarbeiterin eine Ansprechperson, die sie bei wichtigen Fragen und Entscheidungen unterstützt.

## Materielle Unterstützung

Wir sorgen für die notwendige materielle Unterstützung wie Schulgebühren, Transport, Uniformen und Schulmaterial sowie Prüfungsvorbereitung.

## Lokales Engagement

Wir arbeiten mit lokalen Behörden, Schulen, Gemeinden und Familien zusammen, damit Mädchen die Schule besuchen können und gefördert werden.

# Wir sind...

Ein Team aus verschiedenen Branchen, die sich leidenschaftlich für qualitativ gute Bildung einsetzen. Indem wir die besten Praktiken aus unseren verschiedenen Disziplinen nutzen.



## **Pranita Chettri**

Gründungsmitglied

Projekte Nepal  
Vorsitz GL

«Leidenschaftlich motivierte und zielstrebige Geschäftsführerin, mit einem Hang zu Bollywood - Schnulzen.»



## **Daniel Morach**

Gründungsmitglied

Partnerschaften Schweiz  
Mitglied GL

«Kreativer und engagierter Teamplayer, angetrieben von tollen Begegnungen, camp & fire und Rock 'n' Roll.»



## **Roman Küpper**

IT & Design  
Mitglied GL

«Neugieriger, weltoffener, softwareentwickelnder Optimist. Mit Leidenschaft für Bretter - zu Wasser, Berg & Werkbank.»



**Anu Thapa**  
**Projektbüro Nepal**

Projektleiterin, Sozialarbeiterin

«Kreative, pragmatische und einfühlsame Zuhörerin, die in Nepal auch ab und zu auf der Kinoleinwand zu sehen ist.»



**Nirajan Sharma**  
**Projektbüro Nepal**

Projektleiter Nepal

«Begeisterter Zahlenjongleur und motivierter Projektleiter, der in seiner Freizeit auch einmal gerne den Kochlöffel schwingt.»



**Elisabeth Stocker**

Buchhaltung

«Erfahrene und feinfühliges Tierflüsterin mit Adlerauge, die mit dem Taktstock klopft, wenn ein Beleg fehlt.»



**Taff**

Team-Captain

«Guter Zuhörer, liebt Nackenkraulen, Kekse, Knochen und Elvis.»

# Finanzen 2021

## Bilanz und Betriebsrechnung

<b>Aktiven</b>	
Flüssige Mittel (100% Konto)	13971
Flüssige Mittel für Betrieb	23307
<b>Total Aktiven</b>	<b>37278</b>
<b>Passiven</b>	
Noch nicht bezahlter Aufwand (TP)	2659
Vortrag Spenden Gebunden (100% Konto)	18885
Vortrag Spenden gebunden (Betrieb)	8885
Organisationskapital	57821
Verlust	32088
<b>Total Passiven</b>	<b>37278</b>

<b>Ertrag</b>	
Spenden Zweckbestimmt (100%)	12108
Spenden Verwaltung u. Projekte	23307
Ertrag Verkauf Kinderbuch	139
<b>Total Ertrag</b>	<b>35554</b>
<b>Aufwand</b>	
<b>Projekte</b>	
Projektausgaben	45749
<b>Betrieb</b>	
Personalaufwand (1.0)	18466
Verwaltung und Informatik	3175
Mittelbeschaffung	252
<b>Total Aufwand</b>	<b>43169</b>
<b>Betriebliches Ergebnis</b>	<b>34169</b>

1.0) Gedeckt durch zweckgebundene Spenden und Projektbegleitkosten

# ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

## 1. Grundsätze

### 1.1 Allgemein

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Bestimmungen des Schweizer Rechnungslegungsrechts (32. Titel des Obligationenrechts) erstellt.

## 2. Angaben zu Bilanz- und Erfolgsrechnung

### 2.1 Finanzierung

BOOKS FOR CHANGE setzt 100 % der Privatspenden für Bildungsprojekte ein, die von etablierten, lokalen Partnerorganisationen durchgeführt werden. Erläuterung zur Finanzierung finden sie auf der folgenden Seite.

### 2.2 Organisationskapital

Zur Sicherung der Organisation wird angestrebt, dass das Organisationskapital (exkl. freier Projektreserven) auf mindestens die Hälfte der jährlichen Personal- und Betriebskosten ansteigt.

## 3. Weitere Angaben

### 3.1 Name sowie Rechtsform und Sitz

BOOKS FOR CHANGE, mit Sitz in Luzern, ist in der Schweiz als wohltätiger Verein unter schweizerischem Recht (ZGB, Artikel 60ff) registriert. BOOKS FOR CHANGE ist von den Kantons- und Bundessteuern befreit.

### 3.2 Stellen

BOOKS FOR CHANGE Mitarbeiter in der Schweiz arbeiten mehrheitlich auf freiwilliger Basis. Die Anzahl der Teilzeitstellen lag im Berichtsjahr bei 20 %.

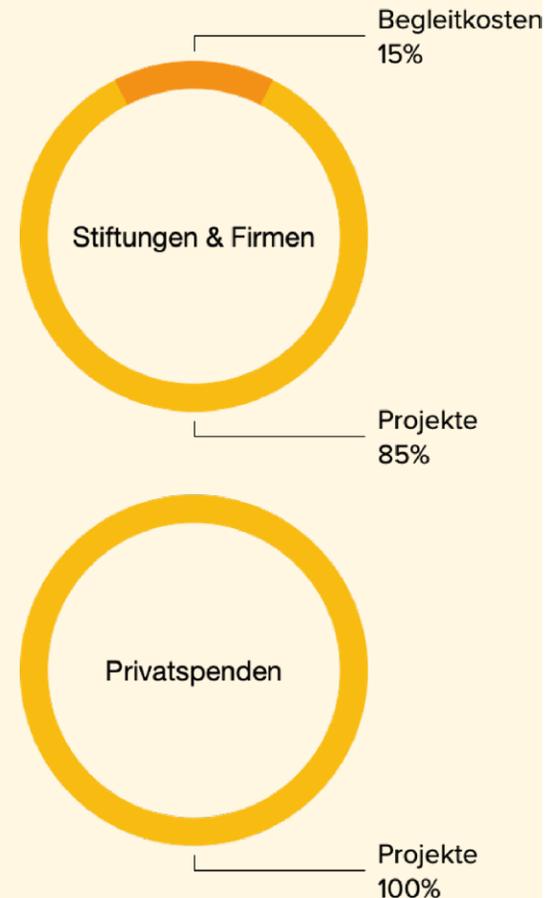
### 3.3 Wesentliche Ereignisse nach Bilanzstichtag

Es bestehen keine wesentlichen Ereignisse nach dem Bilanzstichtag, die Einfluss auf die Buchwerte der ausgewiesenen Aktivitäten oder Verbindlichkeiten haben oder an dieser Stelle offengelegt werden müssen.

# FINANZIERUNG

100 % aller Privatspenden verwenden wir direkt für unsere Projekte. Wir zahlen sogar die Überweisungsgebühren zurück, daher wenn ein SpenderInn 100 Franken mit einer Kreditkarte einbezahlt hat und wir nur 97 Franken erhalten haben, gleichen wir die drei Franken aus, um die vollen 100 Franken für unsere Bildungsprojekte zu verwenden. Da wir die Bildungsprojekte und die operative Seite unserer Organisation unterschiedlich behandeln - getrennte Zwecke, getrennte Spendenziele und getrennte Ertragskonten - können wir garantieren, dass jeder gespendete Franken von Privatpersonen im Projektland eingesetzt wird.

Bei zweckgebundenen Anträgen an Stiftungen, Firmen und Organisationen beantragen wir immer zusätzliche 15 % der Projektkosten für die Projektbegleitung. Mit diesem Anteil decken wir unsere Betriebskosten. Wir haben zudem eine kleine Gruppe von grosszügigen privaten SpenderInnen, Firmen und Organisationen, die zweckgebunden unsere Betriebskosten finanzieren. Indem sie uns eine Unterstützung für die Finanzierung des Betriebs zusagen, ermöglichen uns diese Partner, für die Zukunft zu planen und Effizienz und Stabilität zu schaffen.





[booksforchange.org](https://booksforchange.org)

BOOKS FOR CHANGE,  
Gerlisberg 5, 6006 Luzern

[info@booksforchange.org](mailto:info@booksforchange.org)

Spendenkonto:  
IBAN: CH 28 0900 0000 8515 6487 3

Nachhaltig bilden, fördern und begleiten